

MANUEL



PROLINE HPO15W

NOTICE D'UTILISATION



[Tous nos Tutos vidéo](#)



[Darty.com](#)



[Tous nos magasins](#)



[Communauté SAV Darty](#)

PROLINE

HPO15W

ELECTRIC HOTPLATE
RÉCHAUD ÉLECTRIQUE
ELEKTRISCHE KOOKPLAAT
HORNILLO ELÉCTRICO
FOGÃO ELÉTRICO



OPERATING INSTRUCTIONS



MANUEL D'UTILISATION



HANDLEIDING



MANUAL DE INSTRUCCIONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Catalogue


language of introduction	page
English -----	EN1-EN7
French -----	FR8-FR16
Dutch -----	NL17-NL24
Spanish -----	ES25-ES31
Portuguese -----	PT32-PT38

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS

- ❖ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- ❖ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ❖ This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand

the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- ❖ Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- ❖ The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- ❖ The outer surface may get hot when the appliance is operating.
- ❖ **WARNING:** If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- ❖ The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- ❖  The surfaces are liable to get hot during use.
- ❖ Do not place the appliance in or near hot gas or electric burner, or permit to touch a heated oven or mini oven.
- ❖ Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, refer to the

section “Cleaning and Maintenance” on page 5 of the manual.

- ❖ Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Put the appliance on a stable, level, heat resistant work surface.
- Do not use the appliance near curtains or combustible materials.
- Keep the appliance away from the edge of the work surface.
- Do not move the appliance until it has cooled down and do not move it while there is anything on it.
- Do not store items on the cooking surface.
- Never cook food directly on the cooking surface. Always use a pan or suitable container.
- Never operate the appliance without a pan on it.
- Unattended cooking on the hotplate with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, unplug the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

- After use turn the control to the MIN position, and unplug the appliance. Allow it to cool down before cleaning or storing away.

BEFORE USE FOR THE FIRST TIME

Remove any protective coating from the appliance.

When operating the hotplate for the first time or whenever the hotplate has not been used for prolonged periods of time, it is necessary to eliminate any moisture which may have accumulated around the hotplate by operating it on its highest setting for approximately 4 minutes.

There will be smoke and this is normal, but please make sure the room is well ventilated during this process. When the process is complete, switch off the appliance and allow it to cool down completely. The appliance is now ready for use.

PANS

- Use heavy-based, flat-bottomed pans.
- Place the pan centrally on the cooking surface.
- Use pan with base the same size as the cooking surface.
- Ensure that the base of the pan is dry before placing it on the cooking surface.

OPERATION



Make sure that the control is set to the MIN position.

A lid must be put on the pan while cooking.

1. Plug the appliance into the mains socket.
2. Turn the control to the required heat setting.
 - Use the low heat settings (MIN to 4) for simmering and gentle heating and the high heat settings (5 to MAX) for boiling.
 - The indicator light will illuminate when its hotplate is heating, will go out when the set temperature is reached, then cycles on and off as the thermostat operates to maintain the temperature.

3. After use turn the control to the MIN position and unplug the appliance from the mains socket.
4. Wait until the appliance has cooled down before moving or cleaning it.

CLEANING AND MAINTENANCE

Unplug the appliance and wait until it has cooled down.

Mop up any spillage after each use.

Wipe all surfaces with a slightly damp cloth (and a little washing-up liquid if necessary).

Do not immerse the appliance in water or any other liquid.

Do not use abrasive or chemical cleaning agents.

SPECIFICATIONS

Ratings: 230V~ 50Hz
1500W

The following product information are according to the regulation (EU) No 66/2014.

Information for domestic electric hobs			
	Symbol	Value	Unit
Model identification	HPO15W		
Type of hob	Electric hob		
Number of cooking zones and/or areas		1	
Heating technology (induction cooking zones and cooking areas, radiant cooking zones, solid plates)	Solid plates		
For circular cooking zones or area: diameter of useful surface area per electric heated cooking zone, rounded to the nearest 5 mm	∅	18	cm
For non-circular cooking zones or areas: length and width of useful surface area per electric heated cooking zone or area, rounded to the nearest 5 mm	L	-	cm
	W	-	
Energy consumption per cooking zone or area calculated per kg	EC _{electric cooking}	193.5	Wh/kg
Energy consumption for the hob calculated per kg	EC _{electric hob}	193.5	Wh/kg



DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment.

As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologise for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 06/09/2024
Ets.Darty@fnacdarty.com

MERCI DE BIEN VOULOIR LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE LES CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

ATTENTION

- ❖ Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
- ❖ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ❖ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes

ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont surveillés.

- ❖ Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ❖ Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- ❖ La surface extérieure peut devenir chaude lorsque l'appareil fonctionne.
- ❖ **MISE EN GARDE:** Si la surface est fêlée, déconnecter l'appareil de l'alimentation pour éviter un risque de choc électrique.
- ❖ La température des surfaces accessibles peut

être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.



- ❖ Les surfaces sont susceptibles de devenir chaudes au cours de l'utilisation.
- ❖ Ne pas placer l'appareil près de ou sur une gazinière ou une plaque chauffante, ne le posez pas sur un four ou un mini-four.
- ❖ En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous à la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 12-13.
- ❖ Il est recommandé de ne pas déposer d'objets métalliques tels que couteaux, fourchettes, cuillères et couvercles sur le réchaud, car ils peuvent devenir chauds.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Placez l'appareil sur une surface de travail stable, horizontale et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de rideaux ou de matériaux combustibles.
- Ne placez pas l'appareil près du bord de la surface de travail.

- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le déplacer, et ne le déplacez pas avec un objet dessus.
- Ne rangez jamais quelque objet que ce soit sur la surface de cuisson.
- N'essayez en aucun cas de cuisiner des aliments à même la surface de cuisson. Utilisez toujours une poêle, casserole ou accessoire adéquat.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans ustensile posé dessus.
- Il peut être dangereux de laisser chauffer de la graisse ou de l'huile sans surveillance sur une plaque chauffante car cela peut provoquer un incendie. N'essayez EN AUCUN CAS d'éteindre un incendie avec de l'eau. Débranchez l'appareil puis couvrez les flammes, par exemple avec un couvercle ou une couverture ignifuge.
- Après usage, mettez le bouton sur MIN et débranchez l'appareil. Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer ou de le ranger.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez tous les films de protection de l'appareil.

Avant d'utiliser la plaque pour la première fois, ou après l'avoir laissée inutilisée pendant longtemps, il est important d'éliminer au préalable toute l'humidité ayant pu se former autour de la plaque; pour cela, faites-la chauffer à température maximale pendant environ 4 minutes.

Vous observerez une émission de fumée et cela est normal; néanmoins, veillez à bien aérer la pièce pendant le processus. Une fois le processus terminé, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement. L'appareil est prêt à l'emploi.

USTENSILES

- Utilisez des ustensiles de cuisine à fond plat et épais.
- Centrez bien l'ustensile sur la surface de cuisson.
- L'ustensile utilisé doit avoir le même diamètre que la surface de cuisson.
- Vérifiez que le fond de l'ustensile est sec avant de le mettre sur la surface de cuisson.

UTILISATION



Assurez-vous que le bouton est sur la position MIN.

L'ustensile de cuisson doit avoir un couvercle.

1. Branchez l'appareil.
2. Mettez le bouton sur la température requise.
 - Utilisez les températures basses (de MIN à 4) pour mijoter et cuire à feu doux, et les températures élevées (de 5 à MAX) pour porter les liquides à ébullition.
 - Le témoin s'allume lorsque la plaque chauffe, s'éteint lorsque la température est atteinte puis s'allume et s'éteint par intermittence pour indiquer que le thermostat maintient la plaque à la température réglée.
3. Après usage, mettez le bouton sur MIN et débranchez l'appareil.
4. Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le nettoyer et de le déplacer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.

Si du liquide est renversé, épongez-le immédiatement après usage.

Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide

(légèrement imbibé de produit de vaisselle si nécessaire).

L'appareil ne doit pas être mis dans l'eau ni dans tout autre liquide.

N'utilisez pas des produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.

SPÉCIFICATIONS

Caractéristiques nominales: 230V~ 50Hz
1500W

Les informations suivantes concernant les produits sont selon le règlement (UE) N° 66/2014.

Informations concernant les plaques de cuisson domestiques électriques			
	Symbole	Valeur	Unité
Identification du modèle	HPO15W		
Type de plaque	Plaque de cuisson électrique		
Nombre de zones et/ou aires de cuisson		1	
Technologie de chauffage (zones et aires de cuisson par induction, zones de cuisson conventionnelle, plaques électriques)	Plaques électriques		
Pour les zones ou aires de cuisson circulaires: diamètre de la surface utile par zone de cuisson électrique, arrondi aux 5 mm les plus proches	Ø	18	cm
Pour les zones ou aires de cuisson non circulaires: diamètre de la surface utile par zone ou aire de cuisson électrique, arrondi aux 5 mm les plus proches	L W	- -	cm
Consommation d'énergie par zone ou aire de cuisson calculée par kg	EC _{cuisson électrique}	193.5	Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque de cuisson, calculée par kg	EC _{plaque électrique}	193.5	Wh/kg



MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).

(prix d'un appel local)

En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.



Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 06/09/2024

Ets.Darty@fnacdarty.com


LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR ALVORENS HET APPARAAT TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWINGEN

- ❖ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals:
 - in personeelskeukens van winkels, kantoren en andere werkomgevingen
 - boerderijen
 - door klanten in hotels, motels en andere omgevingen van het residentiële type
 - omgevingen van het type bed-en-breakfast.
- ❖ Een beschadigd netsnoer mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparatieservice of personen met gelijkwaardige kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- ❖ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een beperkt lichamelijk, geestelijk of zintuiglijk vermogen of een gebrek aan ervaring en

kennis als zij onder toezicht staan of instructies betreffende het veilige gebruik van dit apparaat hebben ontvangen en zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen jonger dan 8 jaar en kinderen zonder toezicht worden gedaan.

- ❖ Houd dit apparaat en het netsnoer ervan buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ❖ Dit apparaat is niet bedoeld om door middel van een externe timer of een afzonderlijk aangekocht afstandsbedieningssysteem te worden bediend.
- ❖ De buitenoppervlakken kunnen zeer warm worden terwijl het apparaat in werking is.
- ❖ **WAARSCHUWING:** wanneer een oppervlak gebarsten is dient u het apparaat uit te schakelen om een risico van elektrische schokken te voorkomen.
- ❖ De temperatuur van toegankelijke onderdelen kan hoog zijn terwijl het apparaat in werking is.

- ❖  De oppervlakken worden zeer warm tijdens de werking.
- ❖ Zet dit apparaat niet vlakbij of op een warm gas- of elektrisch fornuis en laat het niet in contact komen met een warme oven of magnetron.
- ❖ Verwijs naar het hoofdstuk op pagina's 21-22 van de handleiding voor meer informatie over het reinigen van oppervlakken die in contact komen met voedsel.
- ❖ Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op de kookplaat geplaatst worden, omdat deze heet kunnen worden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORZORGEN

- Zet het apparaat neer op een stabiele, vlakke en hittebestendige ondergrond.
- Gebruik dit apparaat niet vlakbij gordijnen of andere brandbare materialen.
- Zet het apparaat op veilige een afstand van de rand van het aanrecht of werkblad.
- Verplaats dit apparaat niet voordat het volledig is afgekoeld of terwijl er een pan op staat.

- Bewaar geen voorwerpen op de kookplaat.
- Bereid voedsel nooit rechtstreeks op de kookplaat. Gebruik altijd een pan of geschikte houder.
- Laat dit apparaat nooit werken als er geen pan op staat.
- Onbeheerd koken op de kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en houdt brandgevaar in. Probeer een brand NOOIT te blussen met water, doch haal de stekker uit het stopcontact en dek daarna de vlam af met bijv. een deksel of branddeken.
- Draai na gebruik de knop naar de stand MIN en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat afkoelen voordat u het reinigt of wegbergt.

VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME

Verwijder alle beschermfolie van het apparaat.

Wanneer u de kookplaat voor het eerst of nadat het lange tijd niet werd gebruikt in gebruik neemt, is het nodig eventueel vocht dat zich rondom de kookplaat heeft afgezet te verwijderen door de kookplaat ongeveer 4 minuten in de maximumstand te schakelen.

Er zal wat rook vrijkomen, wat normaal is, doch zorg ervoor dat ondertussen de ruimte goed geventileerd is. Wanneer dit is gebeurd schakelt u het apparaat uit en laat het volledig afkoelen. Het apparaat is dan klaar voor gebruik.

PANNEN

- Gebruik pannen met een zware, vlakke bodem.
- Zet de pan op het midden van het kookoppervlak.
- Gebruik pannen met een bodem van dezelfde afmeting als de kookplaat.
- Controleer of de bodem van de pan droog is voordat u deze neerzet op de kookplaat.

WERKING



Controleer of de knop in de stand MIN is geschakeld.

Tijdens een bereiding moet de pan met een deksel zijn afgedekt.

1. Stop de stekker van het apparaat in een stopcontact.
2. Draai de knop naar de gewenste temperatuurstand.
 - Gebruik de lage temperatuurstanden (MIN tot 4) voor het sudderen en langzaam opwarmen en de hoge temperatuurstanden (5 tot MAX) voor het koken.
 - Het controlelampje gaat branden wanneer de kookplaat opwarmt en dooft wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt. Daarna brandt en dooft het afwisselend naarmate de thermostaat de temperatuur constant houdt.
3. Draai de knop na gebruik naar de stand MIN en haal de stekker uit het stopcontact.
4. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u het gaat reinigen of wegbergen.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht tot het is afgekoeld.

Neem na elk gebruik alle etensresten op met een doek.

Veeg alle oppervlakken schoon met een goed

uitgewrongen doek (en indien nodig wat vaatwasmiddel).

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistof.

Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale waarden: 230V~ 50Hz
1500W

De volgende productinformatie zijn volgens de verordening (EU) Nr. 66/2014.

Informatie met betrekking tot huishoudelijke elektrische kookplaten			
	Symbol	Waarde	Eenheid
Identificatie van het model	HPO15W		
Type kookplaat	Elektrische kookplaat		
Aantal kookzones en/of -gebieden		1	
Verwarmingstechnologie (inductie-kookzones en -kookgebieden, keramische en halogeenkookzones, vaste kookplaten)	Vaste kookplaten		
Voor cirkelvormige kookzones of -gebieden: diameter van de nuttige kookoppervlakte per elektrisch verwarmde kookzone, afgerond tot op 5 mm	Ø	18	cm
Voor niet-cirkelvormige kookzones of -gebieden: lengte en breedte van de nuttige kookoppervlakte per elektrisch verwarmd(e) kookzone of -gebied, afgerond tot op 5 mm	L W	- -	cm
Energieverbruik per kookzone of -gebied, berekend per kg	EC _{elektrisch koken}	193.5	Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat, berekend per kg	EC _{elektrische kookplaat}	193.5	Wh/kg



VERWIJDERING



Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu.

We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Dienst naverkoop is bereikbaar op tel.nr. +32 2 334 00 00, van maandag tot zaterdag 8u – 18u.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of –ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 06/09/2024

Ets.Darty@fnacdarty.com


POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS

- ❖ Este aparato está concebido para usarse en aplicaciones domésticas y similares, como puedan ser:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - Casas rurales.
 - Hoteles, moteles y otros entornos residenciales para uso de la clientela.
 - Establecimientos de cama y desayuno.
- ❖ Si el cable de alimentación se dañara, deberá ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una persona debidamente cualificada para ello con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ❖ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los

peligros que acarrea.

Los niños no deben jugar con este aparato. No permita que niños lleven a cabo las tareas de limpieza o mantenimiento, salvo que sean mayores de 8 años y estén debidamente supervisados.

- ❖ Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ❖ El aparato no ha sido diseñado para ser utilizado de manera conjunta con un temporizador externo o sistema separado de control a distancia.
- ❖ La superficie externa puede alcanzar temperaturas elevadas cuando el aparato está en funcionamiento.
- ❖ **ADVERTENCIA:** Si se observan fisuras en la superficie, apague el aparato para evitar posibles descargas eléctricas.
- ❖ Las superficies accesibles del aparato pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando está en funcionamiento.
- ❖  Las superficies pueden calentarse durante su uso.
- ❖ No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes, ni

permita que haga contacto con un horno caliente o un horno pequeño.

- ❖ Para información sobre la limpieza de las superficies en contacto con la comida, consulte el apartado *Limpieza y mantenimiento* en la página 29 del manual.
- ❖ Los objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas no deben colocarse en la placa de cocción ya que pueden calentarse.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Coloque el aparato sobre una superficie plana, nivelada y resistente al calor.
- No use el aparato cerca de cortinas u otros materiales combustibles.
- Mantenga el aparato alejado de los bordes de la superficie de trabajo.
- No mueva el aparato hasta que se haya enfriado o mientras contenga algo.
- No ponga artículos en la superficie cocción para guardarlos.
- Nunca cocine comida directamente sobre la superficie de cocción. Utilice siempre una olla o un recipiente apropiado.
- Nunca haga funcionar el aparato sin una olla o

sartén encima.

- Es peligroso dejar desatendida una cocción con grasa o aceite sobre los quemadores, ya que podría causar un incendio. **NUNCA** intente extinguir un fuego con agua. Desenchufe el aparato y cubra las llamas (p. ej., con una tapa o una manta ignífuga).
- Cuando termine de usar el aparato gire el de control a la posición MIN y desenchúfelo. Espere a que se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

Quite cualquier lámina protectora del aparato.

Cuando utilice el hornillo o placa de cocina por primera vez, o cuando se haya utilizado por un largo periodo de tiempo, es necesario eliminar la humedad que se haya acumulado a su alrededor subiendo la potencia al máximo unos 4 minutos. Es normal que se desprenda algo de humo. Asegúrese de que el lugar esté bien ventilado durante este proceso. Una vez finalizado dicho proceso, apague el aparato y deje que se enfríe por completo. El aparato está ahora listo para su uso.

OLLAS

- Utilice ollas con bases planas y macizas.
- Coloque la olla en el centro de la superficie de cocción.
- Utilice una olla que tenga una base con el mismo diámetro que la superficie de cocción.
- Asegúrese de que la base de la olla esté seca antes de colocarla en la superficie de cocción.

MODO DE EMPLEO



Asegúrese de que el mando esté en la posición mínima (MIN). Se debe poner una tapa sobre la olla durante la cocción.

1. Enchufe el aparato a la toma de corriente.
2. Gire el mando al nivel de potencia requerido.
 - Utilice una potencia baja (de MIN a 4) para hervir o cocinar a fuego lento, o una potencia elevada (de 5 a MAX) para hervir.
 - La luz indicadora se iluminará cuando el quemador respectivo se esté calentando, y se apagará cuando alcance la temperatura seleccionada. El termostato procederá entonces a apagar y encender la placa según se requiera para mantener la temperatura.
3. Después de cocinar, gire el mando hasta la posición mínima (MIN) y desenchufe el aparato de la toma de corriente.
4. Espere a que el aparato se enfríe antes de moverlo o limpiarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desenchufe el aparato y espere hasta que se haya enfriado.

Limpie cualquier derrame con un trapo después de cada uso.

Limpie todas las superficies con un paño ligeramente húmedo (y un poco de líquido lavavajillas si fuera necesario).

No limpie el aparato sumergiéndolo en el agua o en algún otro líquido.

No utilice limpiadores químicos o abrasivos.

ESPECIFICACIONES

Datos eléctricos nominales: 230 V~ 50 Hz

1500 W

La información sobre el producto son de acuerdo a reglamento (UE) N° 66/2014.

Información sobre las placas de cocina domésticas eléctricas			
	Símbolo	Valor	Unidad
Identificación del modelo	HPO15W		
Tipo de placa de cocina	Placa de cocina eléctrica		
Número de selectores de los focos y/o zonas de cocción		1	
Tecnología de calentamiento (focos y zonas de cocción por inducción, focos de cocción por radiación, placas macizas)	Placas macizas		
Para focos o zonas de cocción circulares: diámetro de la superficie útil de cada foco de cocción eléctrica, redondeado a la fracción de 5 mm más cercana	Ø	18	cm
Para focos o zonas de cocción no circulares: ancho y largo de la superficie útil de cada foco o zona de cocción eléctrica, redondeados a la fracción de 5 mm más cercana	L	-	cm
	W	-	
Consumo de energía por foco o zona de cocción, calculado por kg	EC _{cocción eléctrica}	193.5	Wh/kg
Consumo de energía de la placa, calculado por kg	EC _{placa eléctrica}	193.5	Wh/kg



ELIMINACIÓN



■ Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.

LEIA AS SEGUINTE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS.

AVISOS

- ❖ Este aparelho destina-se a ser usado em agregados familiares e aplicações similares como:
 - áreas de cozinha para funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de quinta;
 - clientes em hotéis, motéis e outros espaços do tipo residencial;
 - alojamentos do tipo “bed and breakfast”.
- ❖ Se o fio de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu serviço de assistência ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar qualquer tipo de risco.
- ❖ Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos

envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As tarefas de limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser efetuadas por crianças, exceto se tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas.

- ❖ Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- ❖ Este aparelho não foi criado para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de comando à distância em separado.
- ❖ A superfície exterior pode aquecer quando o aparelho estiver a funcionar.
- ❖ AVISO: Se a superfície ficar rachada, desligue o aparelho, para evitar qualquer possibilidade de choques elétricos.
- ❖ A temperatura das superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está em funcionamento.



- ❖ As superfícies podem ficar quentes durante a utilização.
- ❖ Não coloque o aparelho em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, nem permita que toque num forno ou mini-forno aquecido.

- ❖ Relativamente às instruções da limpeza das superfícies em contacto com os alimentos, consulte a secção “Limpeza e Manutenção”, na página 36 do manual.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Coloque o aparelho numa superfície de trabalho estável, nivelada e resistente ao calor.
- Não utilize o aparelho perto de cortinas ou materiais inflamáveis.
- Mantenha o aparelho afastado da borda da superfície de trabalho.
- Não transporte o aparelho até este ter arrefecido e não o transporte enquanto tiver algo nele.
- Não guarde artigos na superfície de confeção.
- Nunca confecione alimentos diretamente nas placas de confeção. Utilize sempre uma panela ou um recipiente adequado.
- Nunca utilize o aparelho sem uma panela sobre ele.
- Deixar alimentos a cozinhar sem supervisão na placa quente com gordura ou óleo pode ser perigoso e pode resultar em fogo. **NUNCA** tente extinguir um fogo com água. Desligue o aparelho e, de seguida, cubra a chama com uma tampa ou um cobertor antifogo.

- Após a utilização rode o controlo para a posição MIN e retire a ficha da tomada. Deixe-o arrefecer antes de o limpar ou guardar.
- Objetos metálicos, como facas, garfos, colheres e tampas, não devem ser colocados sobre a placa, pois podem ficar quentes.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire qualquer película protetora do aparelho.

Quando utilizar a placa de aquecimento pela primeira vez ou sempre que a mesma não tenha sido usada durante um longo período de tempo, é necessário eliminar qualquer humidade que se possa ter acumulado à sua volta, pondo-a a funcionar na potência máxima durante aproximadamente 4 minutos.

É normal que se produza fumo, mas certifique-se de que a sala é bem ventilada durante o processo. Quando o processo estiver concluído, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente. O aparelho está agora pronto para ser usado.

PANELAS

- Utilize panelas de fundo chato e grosso.
- Coloque a panela no centro da superfície de confeção.
- Utilize uma panela com base do mesmo tamanho que a superfície de confeção.
- Certifique-se de que a base da panela está seca, antes de a colocar sobre a superfície de confeção.

FUNCIONAMENTO



Certifique-se de que o comando é definido para a posição MIN. Deve colocar uma tampa na panela durante a confeção.

1. Ligue o aparelho à tomada elétrica.
2. Rode o controlo para a definição de aquecimento pretendida.
 - Use a configuração de aquecimento baixa (MIN para 4) para cozinhar em lume brando e suavemente e a configuração de aquecimento elevado (5 para MAX)

para ferver.

- O indicador luminoso da placa de aquecimento irá acender-se quando a placa estiver a aquecer, e irá apagar-se quando a temperatura definida for alcançada. De seguida, irá ligar e desligar à medida que o termóstato entrar em funcionamento para manter a temperatura.
3. Após a utilização rode o controlo para a posição MIN e retire a ficha do aparelho da tomada.
 4. Espere até que o aparelho tenha arrefecido antes de o transportar ou limpar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o aparelho e aguarde até este ter arrefecido.

Limpe os salpicos depois da utilização.

Limpe todas as superfícies com um pano ligeiramente embebido em água (e com um pouco de detergente líquido se necessário).

Não coloque o aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.

Não use agentes de limpeza corrosivos ou abrasivos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Classificações: 230V~ 50Hz

1500W

As seguintes informações do produto estão de acordo com o regulamento (UE) N.º 66/2014.

Informações relativas a placas elétricas domésticas			
	Símbolo	Valor	Unidade
Identificação do modelo	HPO15W		
Tipo de placa	Placa elétrica		
Número de zonas e/ou áreas de cozedura		1	
Tecnologia de aquecimento (zonas e áreas de cozedura por indução, zonas de cozedura radiante, placas sólidas)	Placas sólidas		
Para zonas ou áreas de cozedura circulares: diâmetro da superfície útil por zona de cozedura aquecida eletricamente, arredondado para os 5 mm mais próximos	Ø	18	cm
Para zonas ou áreas de cozedura não circulares: comprimento e largura da superfície útil por zona ou área de cozedura aquecida eletricamente, arredondados para os 5 mm mais próximos	C L	- -	cm
Consumo de energia por zona ou área de cozedura, calculado por kg	CE _{cozedura elétrica}	193.5	Wh/kg
Consumo de energia da placa calculado por kg	CE _{placa elétrica}	193.5	Wh/kg



ELIMINAÇÃO



Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs, 94200 Ivry-sur-Seine, France 06/09/2024
Ets.Darty@fnacdarty.com

Déclaration UE de Conformité N°862023062663

EU Declaration of Conformity

EU- Conformiteitsverklaring

Declaración UE de Conformidad

Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

RÉCHAUD ÉLECTRIQUE

Product Description:

ELECTRIC HOTPLATE

Productbeschrijving:

ELEKTRISCHE KOOKPLAAT

Descripción del producto:

HORNILLO ELÉCTRICO

Descrição do produto:

FOGÃO ELÉTRICO



Marque –

Proline

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

HPO15W

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Reference number

- 2014/30/EU
- 2014/35/EU
- 2009/125/EC
- 2011/65/EU & (EU) 2015/863

Title

EMC Directive (EMC)
Low Voltage Directive (LVD)
Eco design requirements for energy-related products (ErP)
RoHS

EMC:

EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

LVD :

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 + A15:2021
EN 60335-2-9:2003 + A1:2004 + A2:2006+ A12:2007 + A13:2010
EN 62233:2008

ErP :

(EU) No 66/2014
(EC) No 1275/2008
(EU) No 801/2013
(EU) 2016/2282
EN 60350-2:2018
EN 50564:2011

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :

The person responsible for this declaration is:
De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
La persona responsable de esta declaración es:
A pessoa responsável por esta declaração é:



Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**

Nom – Name : **Predrag Petricevic**

Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu :

Ivry-sur-Seine, juin 5, 2023

DocuSigned by:
Predrag Petricevic
EA30F3FB8F314D0...



